

# DEN CENTRALE ALBANSKE MOSKE

Theklavej 26  
2400 København NV.

CVR nr. 31 97 08 81

**Årsrapport 2022**

(14. regnskabsår)

Årsrapporten er godkendt på foreningens ordinære generalforsamling

København, den 25/2 2023

---

dirigent,

## Indholdsfortegnelse

	Side
<b>Påtegninger</b>	
Ledespåtegning	2
Den uafhængige revisor påtegning	3
Ledelsesberetning	6
<b>Foreningsoplysninger</b>	
Foreningsoplysninger	7
<b>Årsregnskab 1. januar - 31. december 2022</b>	
Anvendt regnskabspraksis	8
Resultatopgørelse	10
Balance	11
Noter	13

## Ledelsespåtegning

Bestyrelsen har dags dato behandlet årsrapporten for 2022 for Den Centrale Albanske Moske, Årsrapporten aflægges i overensstemmelse med den anvendte regnskabspraksis og foreningens vedtægter.

Det er bestyrelsens opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af foreningens aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2022 samt af resultatet af foreningens aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2022.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

København, den 3. februar 2023

### Bestyrelse

Femi Islami  
Formand

Demily Merseli  
Næstformand

Sadulla Elezi  
Sekretær

Bekim Alimi  
Kasserer

Mirsad Asipi  
Bestyrelsesmedlem

## Den uafhængige revisor påtegning

Til medlemmerne i Den Centrale Albanske Moske.

### Konklusion

Jeg har revideret årsregnskabet for Den Centrale Albanske Moske for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2022, der omfatter resultatopgørelse, balance og noter herunder anvendt regnskabspraksis. Årsregnskabet udarbejdes efter beskrivelse af den anvendte regnskabspraksis og foreningens vedtægter.

Det er min opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af foreningens aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2022 samt af resultatet af foreningens aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2022 i overensstemmelse med foreningens vedtægter og beskrivelse af den anvendte regnskabspraksis.

### Grundlag for konklusion

Jeg har udført min revision i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark. Mit ansvar ifølge disse standarder og krav er nærmere beskrevet i revisionspåtegningens afsnit "Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet". Jeg er uafhængig af foreningen i overensstemmelse med internationale etiske regler for revisorer (IESBA's Etiske regler) og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, ligesom jeg har opfyldt mine øvrige etiske forpligtelser i henhold til disse krav og IESBA Code. Det er min opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for min konklusion.

### Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med foreningens vedtægter og beskrivelsen af den anvendte regnskabspraksis. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser for nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

Ved udarbejdelsen af årsregnskabet er ledelsen ansvarlig for at vurdere foreningens evne til at fortsætte driften; at oplyse om forhold vedrørende fortsat drift, hvor dette er relevant; samt at udarbejde årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift, medmindre ledelsen enten har til hensigt at likvidere foreningen, indstille driften eller ikke har andet realistisk alternativ end at gøre dette.

### Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet

Mit mål er at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet som helhed er uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, og at afgive en revisionspåtegning med en konklusion. Høj grad af sikkerhed er et højt niveau af sikkerhed, men er ikke en garanti for, at en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, altid vil afdække væsentlig fejlinformation, når sådan findes. Fejlinformationer kan opstå som følge af besvigelser eller fejl og kan betragtes som væsentlige, hvis det med rimelighed kan forventes, at de enkeltvis eller samlet har indflydelse på de økonomiske beslutninger, som regnskabsbrugere træffer på grundlag af årsregnskabet.

## Den uafhængige revisors erklæring fortsat

### Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet, fortsat

Som led i en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, foretager jeg faglige vurderinger og opretholder professionel skepsis under revisionen. Herudover:

Identificerer og vurderer jeg risikoen for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, udformer og udfører revisionshandlinger som reaktion på disse risici samt opnår revisionsbevis, der er tilstrækkeligt og egnet til at danne grundlag for min konklusion. Risikoen for ikke at opdage væsentlig fejlinformation forårsaget af besvigelser er højere end ved væsentlig fejlinformation forårsaget af fejl, idet besvigelser kan omfatte sammensværgelser, dokumentfalsk, bevidste udeladelser, vildledning eller tilsidesættelse af intern kontrol.

Opnår jeg forståelse af den interne kontrol med relevans for revisionen for at kunne udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke for at kunne udtrykke en konklusion om effektiviteten af foreningens interne kontrol.

Tager jeg stilling til, om den regnskabspraksis, som er anvendt af ledelsen, er passende, samt om de regnskabsmæssige skøn og tilknyttede oplysninger, som ledelsen har udarbejdet, er rimelige.

Konkluderer jeg, om ledelsens udarbejdelse af årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift er passende, samt om der på grundlag af det opnåede revisionsbevis er væsentlig usikkerhed forbundet med begivenheder eller forhold, der kan skabe betydelig tvivl om foreningens evne til at fortsætte driften. Hvis jeg konkluderer, at der er en væsentlig usikkerhed, skal jeg i min revisionspåtegning gøre opmærksom på oplysninger herom i årsregnskabet eller, hvis sådanne oplysninger ikke er tilstrækkelige, modificere min konklusion. Mine konklusioner er baseret på det revisionsbevis, der er opnået frem til datoen for min revisionspåtegning. Fremtidige begivenheder eller forhold kan dog medføre, at foreningen ikke længere kan fortsætte driften.

Tager jeg stilling til den samlede præsentation, struktur og indhold af årsregnskabet, herunder noteoplysningerne, samt om årsregnskabet afspejler de underliggende transaktioner og begivenheder på en sådan måde, at der gives et retvisende billede heraf.

Jeg kommunikerer med den øverste ledelse om blandt andet det planlagte omfang og den tidsmæssige placering af revisionen samt betydelige revisionsmæssige observationer, herunder eventuelle betydelige mangler i intern kontrol, som jeg identificerer under revisionen.

## Den uafhængige revisors erklæring fortsat

### Udtalelse om ledelsesberetningen

Ledelsen er ansvarlig for ledelsesberetningen.

Min konklusion om årsregnskabet omfatter ikke ledelsesberetningen, og jeg udtrykker ingen form for konklusion med sikkerhed om ledelsesberetningen.

I tilknytning til min revision af årsregnskabet er det mit ansvar at læse ledelsesberetningen og i den forbindelse overveje, om ledelsesberetningen er væsentligt inkonsistent med årsregnskabet eller min viden opnået ved revisionen eller på anden måde synes at indeholde væsentlig fejlinformation.

Mit ansvar er derudover at overveje, om ledelsesberetningen indeholder krævede oplysninger i henhold til foreningens vedtægter.

Baseret på det udførte arbejde er det min opfattelse, at ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet og er udarbejdet i overensstemmelse med foreningens vedtægter og beskrivelse af den anvendte regnskabspraksis.

Vi har ikke fundet væsentlig fejlinformation i ledelsesberetningen.

Frederiksberg, den 3. februar 2023

REVISIONSFIRMAET AKSEL CHRISTENSEN

Aksel Christensen  
Statsautoriseret revisor  
mne10221

## Ledelsesberetning

### Væsentligste aktiviteter

Foreningens formål er at skabe et samlingssted for medlemmer med albansk baggrund, til afholdelse af islamiske og kulturelle aktiviteter.

### Udviklingen i aktiviteter og økonomiske forhold

Årets resultat anses for tilfredsstillende.

For det kommende år forventes en positiv udvikling i såvel medlemsantal som resultat.

### Begivenheder efter regnskabsårets afslutning

Der er ikke efter regnskabsårets afslutning indtruffet begivenheder, som væsentligt vil kunne påvirke foreningens finansielle stilling.

## Foreningsoplysninger

<b>Forening</b>	Den Centrale Albanske Moske Theklavej 26 2400 København NV.  Email adresse: info@dcamoske.dk  Stiftet den 25. februar 2009  CVR-nr. 31 97 08 81  Kommune: København  Regnskabsår: 1. januar - 31. december
<b>Bestyrelse</b>	Femi Islami (formand) Demily Merseli (næstformand) Sadulla Elezi (sekretær) Bekim Alimi (kasserer) Mirsad Asipi (bestyrelsesmedlem)
<b>Godkendt revisor</b>	Statsautoriseret revisor Aksel Christensen Jacobys Alle 12, 2. th. 1806 Frederiksberg C  Tlf. nr. 88 80 88 70
<b>Revisor - kontaktperson</b>	R. Revision ApS Naverland 2 2600 Glostrup  Tlf. nr. 93 20 33 02
<b>Pengeinstitut</b>	Danske Bank Brønshøj Afdeling Frederikssundsvej 196 2700 Brønshøj



## Anvendt regnskabspraksis

Årsrapporten for Den Centrale Albanske Moske for 2022 er aflagt i overensstemmelse med den anvendte regnskabspraksis og foreningens vedtægter.

Årsrapporten er aflagt i DKK.

Den anvendte regnskabspraksis er uændret i forhold til sidste år.

### Generelt om indregning og måling

I resultatopgørelsen indregnes kontingenter og gaver i takt med, at de indbetales, herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder eventuel ejendomsopskrivning og -nedskrivning.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde foreningens og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå foreningen og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer inden årsrapporten aflægges og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterende på balancedagen.

### Resultatopgørelsen

#### Nettoomsætning

Nettoomsætningen vedrører kontingenter og gaver der indregnes i takt med, at beløbene indbetales.

#### Lokaleomkostninger

Lokaleomkostninger består af ejendomsskat, el, vand og varme samt andre direkte eller indirekte relaterede omkostninger som kan henføres til ejendommen.

#### Administrationsomkostninger

Administrationsomkostninger består af EDB-omkostninger, porto & gebyrer, bogføring og regnskabsmæssig assistance, mindre småanskaffelser samt alle andre administrative omkostninger som kan henføres til denne udgiftspost.

#### Finansielle poster

Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret. Finansielle poster omfatter renteindtægter og -omkostninger.

#### Skat af årets resultat

Foreningen betaler ikke skat.

## Anvendt regnskabspraksis

### Balancen

#### Materielle anlægsaktiver

Ejendommen er optaget til den seneste offentlige ejendomsvurdering. Der afskrives ikke på ejendommen eller de forbedringer, reparationer der foretages på ejendommen.

Driftsmateriel og inventar måles til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger.

Afskrivningsgrundlaget er kostpris med fradrag af forventet restværdi efter afsluttet brugstid. Der afskrives ikke på grunde og bygninger.

Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen samt omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug.

Aktiver med en kostpris på under kr. 31.000 pr. enhed indregnes som omkostninger i resultatopgørelsen i anskaffelsesåret.

Fortjeneste eller tab ved afhændelse af materielle anlægsaktiver opgøres som forskellen mellem salgspris med fradrag af salgsomkostninger og den regnskabsmæssige værdi på salgstidspunktet. Fortjeneste eller tab indregnes i resultatopgørelsen under andre driftsindtægter eller andre driftsudgifter.

#### Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, der sædvanligvis svarer til nominal værdi. Værdien reduceres med nedskrivning til imødegåelse af forventede tab.

#### Gældsforpligtelser

Gæld i øvrigt er målt til amortiseret kostpris svarende til nominal værdi.

## Resultatopgørelse 1. januar 2022 - 31. december 2022

	Note	2022 kr.	2021 kr.
Nettoomsætning	1	1.123.676	759.999
Personaleomkostninger	2	-335.509	-139.447
Lokaleomkostninger	3	-14.827	-168.013
Administrationsomkostninger	4	<u>-135.977</u>	<u>-44.987</u>
<b>Bruttoresultat</b>		<b>637.363</b>	<b>407.552</b>
Andre finansielle indtægter		0	0
Andre finansielle omkostninger		<u>-25</u>	<u>-117</u>
<b>Resultat før skat</b>		<b>637.338</b>	<b>407.435</b>
Skat af årets resultat		<u>0</u>	<u>0</u>
<b>Årets resultat</b>		<b><u>637.338</u></b>	<b><u>407.435</u></b>
<b>Forslag til resultatdisponering</b>			
Årets resultat		637.338	407.435
Overført fra overført resultat		<u>0</u>	<u>0</u>
		<b><u>637.338</u></b>	<b><u>407.435</u></b>

## Balance pr. 31. december 2022

	Note	2022 kr.	2021 kr.
<b>AKTIVER</b>			
<b>ANLÆGSAKTIVER</b>			
<b>Materielle anlægsaktiver</b>			
Theklavej 26, (ejendom optaget til seneste ejendomsvurdering)		<u>2.400.000</u>	<u>2.400.000</u>
<b>Anlægsaktiver i alt</b>		<b><u>2.400.000</u></b>	<b><u>2.400.000</u></b>
<b>OMSÆTNINGSAKTIVER</b>			
<b>Likvide beholdninger</b>			
Indestående i bank		2.907.465	2.269.494
Indestående på skattekonto		<u>4</u>	<u>0</u>
<b>Omsætningsaktiver i alt</b>		<b><u>2.907.469</u></b>	<b><u>2.269.494</u></b>
<b>AKTIVER I ALT</b>		<b><u>5.307.469</u></b>	<b><u>4.669.494</u></b>

## Balance pr. 31. december 2022

	Note	2022 kr.	2021 kr.
<b>PASSIVER</b>			
<b>EGENKAPITAL</b>			
Foreningskapital, primo		4.625.594	4.218.159
Overført resultat		<u>637.338</u>	<u>407.435</u>
<b>Egenkapital i alt</b>		<b><u>5.262.932</u></b>	<b><u>4.625.594</u></b>
<b>GÆLDSFORPLIGTELSE</b>			
<b>Kortfristede gældsforpligtelser</b>			
Skyldig A-skat & AM-bidrag		9.950	5.937
Skyldig ATP Livslang pension		852	852
Feriepengeforpligtelse		19.575	13.500
Anden gæld		<u>14.160</u>	<u>23.611</u>
<b>Gældsforpligtelser i alt</b>		<b><u>44.537</u></b>	<b><u>43.900</u></b>
<b>PASSIVER I ALT</b>		<b><u>5.307.469</u></b>	<b><u>4.669.494</u></b>

## Specifikationer til årsrapporten

	2022	2021
	kr.	kr.
<b>Spec. 1 Nettoomsætning</b>		
Kontingenter	1.072.428	741.095
Gaver og indsamlinger	<u>51.248</u>	<u>18.904</u>
	<b><u>1.123.676</u></b>	<b><u>759.999</u></b>
<b>Spec. 2 Personaleomkostninger</b>		
Lønninger	323.017	124.527
Sociale omkostninger	6.417	1.420
Feriepengeforpligtelse	<u>6.075</u>	<u>13.500</u>
	<b><u>335.509</u></b>	<b><u>139.447</u></b>
<b>Spec. 3 Lokaleomkostninger</b>		
Ejendomsskat	-138.430	54.911
Varme	49.412	53.819
Vand	17.538	10.495
El	67.338	27.070
Forsikring	10.848	10.551
Øvrige indkøb af diverse materialer ifm. reparation	0	4.813
Containerleje og tømning	<u>8.121</u>	<u>6.354</u>
	<b><u>14.827</u></b>	<b><u>168.013</u></b>
<b>Spec. 4 Administrationsomkostninger</b>		
Software - regnskabsprogram	1.035	1.035
Telefon og internet	18.884	5.574
Arrangementer	0	6.060
Nets gebyrer	7.672	4.993
Porto & gebyrer	511	1.075
Advokathonorar	94.750	15.000
Revision	6.875	5.000
Bogføring & regnskabsmæssig assistance	<u>6.250</u>	<u>6.250</u>
	<b><u>135.977</u></b>	<b><u>44.987</u></b>

## Femi Islami

---

Navnet returneret af dansk MitID var:

Femi Islami

Bestyrelsesformand

På vegne af Den Centrale Albanske Moske

ID: ca84ab5f-a0d6-4138-8f08-bcb15216060b

CPR-match med dansk MitID

Tidspunkt for underskrift: 03-02-2023 kl.: 15:05:37

Underskrevet med MitID



## Demilj Merseli

---

Navnet returneret af dansk MitID var:

Demilj Merseli

Næstformand

På vegne af Den Centrale Albanske Moske

ID: 0ace5f9c-800d-46fd-a494-7abecf039e1b

CPR-match med dansk MitID

Tidspunkt for underskrift: 03-02-2023 kl.: 17:27:07

Underskrevet med MitID



## Sadulla Elezi

---

Navnet returneret af dansk MitID var:

Sadulla Elezi

Bestyrelsesmedlem

På vegne af Den Centrale Albanske Moske

ID: 8efb5147-3335-41cb-99e0-f4857a903760

CPR-match med dansk MitID

Tidspunkt for underskrift: 03-02-2023 kl.: 22:43:26

Underskrevet med MitID



## Mirsad Asipi

---

Navnet returneret af dansk MitID var:

Mirsad Asipi

Bestyrelsesmedlem 2

På vegne af Den Centrale Albanske Moske

ID: 96831a39-484e-4f5f-b716-47293e70261b

CPR-match med dansk MitID

Tidspunkt for underskrift: 03-02-2023 kl.: 16:07:19

Underskrevet med MitID



## Bekim Alimi

---

Navnet returneret af dansk MitID var:

Bekim Alimi

Bestyrelsesmedlem 3

På vegne af Den Centrale Albanske Moske

ID: 6ae6e46b-60ba-4244-bad7-1ddc7300884e

CPR-match med dansk MitID

Tidspunkt for underskrift: 03-02-2023 kl.: 16:26:22

Underskrevet med MitID



## Aksel Christensen

---

Navnet returneret af dansk MitID var:

Aksel Christensen

Revisor

På vegne af Revisionsfirmaet Aksel Christensen

ID: fdcfeecd-ad5b-4dcd-91a7-e516f1bab5a0

Tidspunkt for underskrift: 06-02-2023 kl.: 08:47:55

Underskrevet med MitID



Dette dokument er underskrevet af nedenstående parter, der med deres underskrift har bekræftet dokumentets indhold samt alle datoer i dokumentet.

This document is signed by the following parties with their signatures confirming the documents content and all dates in the document.

## Arben Rustemi

---

Navnet returneret af dansk MitID var:

Arben Rustemi

Dirigent

På vegne af Den Centrale Albanske Moske

ID: 0d402c20-dc83-4f0d-b425-fa149bb80471

CPR-match med dansk MitID

Tidspunkt for underskrift: 02-03-2023 kl.: 08:28:50

Underskrevet med MitID



This document is signed with esignatur. Embedded in the document is the original agreement document and a signed data object for each signatory. The signed data object contains a mathematical hash value calculated from the original agreement document, which secures that the signatures is related to precisely this document only. Prove for the originality and validity of signatures can always be lifted as legal evidence.

The document is locked for changes and all cryptographic signature certificates are embedded in this PDF. The signatures therefore comply with all public recommendations and laws for digital signatures. With esignatur's solution, it is ensured that all European laws are respected in relation to sensitive information and valid digital signatures. If you would like more information about digital documents signed with esignatur, please visit our website at [www.esignatur.dk](http://www.esignatur.dk).

This document has esignatur Agreement-ID: f072d9QZWnz249506583